Register Samm. Nr. / Registro racc. n. 7 vom / del 15.03.2022

Niederschrift über das offene Verfahren in elektronischer Form

zur Vergabe der Dienstleistung von **Endgültiges- und Ausführungsplanung und Sicherheitskoordinierung** für das Bauvorhaben: **Baulose 3 und 6 des Bildungszentrums Moritzing in Bozen** (Code des Bauvorhabens: 22.03.008.089.02.3,6).

Verbale di procedura aperta svolta con modalità telematica

per l'appalto del servizio di **Progettazione definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza** per l'opera: **Lotti 3 e 6 del Centro di Formazione S. Maurizio – Bolzano** (codice opera: 22.03.008.089.02.3,6).

TABAUS Nr. 17/2021

CIG: 8902661444

CUP: B49D99000000003

Ausschreibungsbetrag/ Importo a base di gara: € 425.435,75

Es wird vorausgeschickt, dass

- Am 15.03.2022 mit Beginn um 9:00 Uhr, findet in Bozen, Silvius-Magnago-Platz, 10, die Wiederaufnahme der nicht öffentlichen Sitzung bezüglich des offenen Verfahrens für die Vergabe der vorgenannten Dienstleistung statt, welche die Mitteilung der Ergebnisse der Bewertung der Technischen Kommission und die Öffnung der wirtschaftlichen Dokumentation der zugelassenen Bieter, welche im virtuellen Umschlag C enthalten ist, zum Gegenstand hat.

Die Aufgaben der Ausschreibungsbehörde werden übernommen von:
- Maria Pia Nigro, Stellvertreterin des Direktors des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten.

Als Zeuge (per Videokonferenz verbunden) fungiert:

Premesso che

- Il giorno 15.03.2022 con inizio alle ore 9:00 in Bolzano, Piazza Silvius Magnago, 10, ha luogo la ripresa della seduta non pubblica relativa alla procedura di gara aperta per l'appalto del sopraindicato servizio, avente ad oggetto la comunicazione degli esiti della valutazione della commissione tecnica e l'apertura della documentazione economica dei concorrenti ammessi contenuta nella busta virtuale C.

Le funzioni di Autorità di gara vengono esercitate da:
- Maria Pia Nigro, vicedirettrice dell'Ufficio Affari amministrativi.

Assume la funzione di testimone (collegata in videoconferenza):

− Giulia Falasconi, Angestellte des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten.

− Giulia Falasconi, impiegata presso l'ufficio Affari amministrativi.

Es ist der einzige Verfahrensverantwortliche (EVV), Arch. Riccardo Leto (per Videokonferenz verbunden) anwesend.

È presente (collegato in videoconferenza) il RUP, Arch. Riccardo Leto.

Die Sitzung wird eröffnet und es wird wie Folgt fortgefahren:

Si apre la seduta e si procede come segue.

Die Ausschreibungsbehörde teilt mit, dass die zuständige Technische Kommission die Bewertung der Angebote durchgeführt hat. Die Ausschreibungsbehörde teilt die Punkte der Bieter mit und ohne Angleichung mit, welche in der darüber verfassten Niederschrift Nr. 8 vom 14.02.2022 (samt Bewertungstabelle) enthalten sind. Im Folgenden werden alle Teilnehmer zur Öffnung der wirtschaftlichen Umschläge zugelassen.

L'Autorità di gara dichiara che la competente Commissione tecnica ha effettuato la valutazione delle offerte presentate e comunica i punteggi finali riparametrati e non, riportati dai concorrenti come da verbale della commissione tecnica n. 8 dd. 14.02.2022 (con tabella di valutazione). Di seguito ammette tutti i partecipanti all'apertura delle buste economiche.

Die Ausschreibungsbehörde öffnet die wirtschaftlichen Umschläge und genehmigt den Inhalt der Umschläge, nachdem sie das Preisangebot der Bieter gelesen hat.

L'Autorità di gara apre le buste economiche e, data lettura del prezzo offerto dai concorrenti, approva il loro contenuto.

Der/die Ausschreibungsbeauftragte teilt mit, dass die Genehmigung der Unterlagen im Portal notwendig ist, um die Fortsetzung der informatischen Prozedur im Portal zu gewährleisten und nicht bedeutet, dass die Form und der Inhalt der Unterlagen genehmigt wurden.

L'autorità di gara dichiara che l'approvazione a portale dei documenti è un atto necessario al solo fine di consentire la prosecuzione del flusso informatico e non implica l'approvazione della forma e del contenuto dei documenti.

Die Ausschreibungsbehörde fährt mit der Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 L.G. Nr. 16/2015 und der durch Beschluss der Landesregierung 1099 vom 30.10.2018. angenommenen „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses" fort.

L'autorità di gara procede all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale 1099 del 30.10.2018.

Aus der ob genannten Berechnung geht das Angebot der Erstplatzierten nicht als ungewöhnlich niedrig hervor.

Dal calcolo di cui sopra l'offerta della prima in graduatoria non risulta anomala.

Die Ausschreibungsbehörde fragt den Verfahrensverantwortlichen, ob er es für angebracht hält, die Angemessenheit des besten eingereichten Angebotes im Sinne des Art. 97 des G.v.D. Nr. 50/2016 und des Art. 30, des L.G. Nr. 16/2015 zu prüfen.

L'Autorità di gara chiede al RUP, se ritiene opportuno procedere alla verifica di congruità della migliore offerta presentata, ai sensi dell'art. 97 del D. Lgs. n. 50/2016 e dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015.

Der EVV teilt mit, dass er es als nicht notwendig erachtet, die Angemessenheit des Angebotes zu bewerten.

Die Ausschreibungsbehörde liest, die diesem Protokoll beigefügte allgemeine Rangordnung und schlägt daher vor die Ausschreibung dem Bieter “Studio Lucchin & arch. ass., Griplan srl, StudioG srl, Studio Tecnico ing.Villa Roberto e Studio Tecnico geom. Andrea Cattacin, arch.Capra, arch. Gionta, arch. Mozzarelli, arch. Zucco” (zu bildende Bietergemeinschaft) für den Gesamtbetrag von **243.349,24** Euro zu. Der prozentuelle Abschlag entspricht somit 42,80 %.

Das Verfahren wird um 10:10 Uhr abgeschlossen.

Il RUP comunica che non ritiene necessario procedere con la valutazione della congruità dell’offerta presentata.

L’Autorità di gara da lettura della classifica generale allegata al presente verbale e propone quindi l’aggiudicazione della gara all’offerente “Studio Lucchin & arch. ass., Griplan srl, StudioG srl, Studio Tecnico ing.Villa Roberto e Studio Tecnico geom. Andrea Cattacin, arch.Capra, arch. Gionta, arch. Mozzarelli, arch. Zucco” (RTI costituendo) per l’importo complessivo pari a **243.349,24** euro. La percentuale di ribasso corrisponde quindi al 42,80%.

La gara viene conclusa alle ore 10:10.

Die Ausschreibungsbehörde / L’Autorità di gara
Maria Pia Nigro
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Maria Pia Nigro
Data: 15/03/2022 14:47:56

Der Zeuge / Il testimone
Giulia Falasconi
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Der einzige Verfahrensverantwortliche/ Il responsabile unico del procedimento (RUP)
Arch. Riccardo Leto
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Firmato digitalmente da: Riccardo Leto
Luogo: Bolzano
Data: 16/03/2022 08:58:12

Firmato digitalmente da: Giulia Falasconi
Data: 15/03/2022 11:18:41

Allgemeine Rangordnung der Ausschreibung Nr. 17/2021
Classifica generale della gara Nr. 17/2021

Endgültiges- und Ausführungsplanung und Sicherheitskoordinierung für das Bauvorhaben: Baulose 3 und 6 des Bildungszentrums Moritzing in Bozen

Progettazione definitiva ed esecutiva e coordinamento della sicurezza per l'opera: Lotti 3 e 6 del Centro di Formazione S. Maurizio – Bolzano

CIG: 8902661444

CUP: B49D99000000003

Ausschreibungsbetrag/ Importo a base di gara: € 425.435,75

Bezeichnung auf dem Portal/ Denominazione sul portale/	**Bieter/ offerente**	**Technische Punktezahl** **Punteggio tecnico**		**Punktezahl für den Preis** **Punteggio economico**	**Preisangebot und Abschlag** **Offerta economica e ribasso**	**Gesamtepunktezahl** **Punteggio complessivo**
		Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.		
R.T.I costituendo Studio Lucchin & arch. ass., Griplan srl, StudioG srl, Studio Tecnico ing.Villa Roberto e Studio Tecnico geom. Andrea Cattacin, arch.Capra, arch. Gionta, arch. Mozzarelli, arch. Zucco	Claudio Lucchin & architetti associati; griplan GmbH; Studio G GmbH; Studio Tecnico Ing. Villa Roberto; ANDREA CATTACIN STUDIO TECNICO; Architetto Michele Capra; architetto Gionta; Architetto Riccardo Zucco; Arch. Marco Mozzarelli;	63,94	80,00	19,87	€ 243.349,24 (Abschlag/ribasso 42,80%)	**99,87**
		Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.		
OLIVIERI-ARDOLINO-THALER-THERMOSTUDIO-CERVO-CARLINI	DAVIDE OLIVIERI ARCHITETTO; Studio d'Ingegneria associato Ardolino; Ing. Thaler GmbH; Thermostudio STP SRL; Cervo Alessandro; Studio Tecnico dott.Ing.Giovanni Carlini;	63,86	79,92	17,00	€ 284.379,54 (Abschlag/ribasso 33,16%	96,92

BTG	Busselli Scherer Architekten; Baubüro Ingenieurgemeinschaft; Pfeifer Partners GmbH; ENERGYTECH INGEGNERI S.R.L. ~ ENERGYTECH INGENIEURE G.M.B.H.; Dr. Arch. Raimund Thaler	Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	€ 284.871,78 (Abschlag/ribasso 33,04%)	96,07
		63,18	79,09	16,98		
AIG ASSOCIATI	AIG ASSOCIATI Suedtirol INGEA SRL ING.MASSIMO ROVERE	Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	€ 298.273,00 (Abschlag/ribasso 29,89%)	94,13
		62,22	77,92	16,21		
Arch. Wolfgang Simmerle_Bergmeister GmbH	Arch. Wolfgang Simmerle; Bergmeister GmbH; archacustica snc/ohg stp/fbg;	Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	€ 257.388,00 (Abschlag/ribasso 39,50%	91,65
		58,21	72,86	18,79		
RTI Pool	Pool Engineering S.r.l.; NEW ENGINEERING SRL; STIDIO ING. MATTEO AGOSTINI	Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	€ 241.860,23 (Abschlag/ribasso 43,15%	90,08
		55,91	70,08	20,00		
CDM architetti associati, BF Engineering, arch. Marco Attucci, Bolzan Biasi ingegneri associati,ing. Claudio Scanavini, ing. Lorenzo Soligo	cdm architetti associati; BF PROGETTI ENGINEERING SRL; studio tecnico Ing. Claudio Scanavini; Bolzan Biasi Ingegneri Associati; ARCHITETTO Marco Attucci; Ingegnere Lorenzo Soligo	Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	€ 284.700,00 (Abschlag/ribasso 33,08%	78,62
		49,45	61,63	16,99		
AMARDEVO	ApiùM2a Architects Studio Ass. di Architettura Marcello Galiotto Alessandra Rampazzo; DEMOGO studio di architettura di Gobbo, Mottola e De Marchi; STUDIO ASSOCIATO ARTECNO; OSCAR NICHELATTI; ING. VINCENZO BACCAN;	Ohne Angleichung/ Senza riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	Mit Angleichung/ Con riparam.	€ 297.128,00 (Abschlag/ribasso 30,16%	73,78
		45,81	57,51	16,27		

	Studio di Ingegneria Alessandro Svaldi					

Firmato digitalmente da: Maria Pia Nigro
Data: 15/03/2022 14:49:07

Firmato digitalmente da: Riccardo Leto
Luogo: Bolzano
Data: 16/03/2022 08:58:58

Firmato digitalmente da: Giulia Falasconi
Data: 16/03/2022 08:10:27